

4475-

**OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: NIWATSUKINO Mrs. Tokichi (Ume)
 HOME ADDRESS: P.O. Box 209, Steveston, B.C. Scottish Canadian Cannery house.
 REGISTRATION NUMBER 05255. SEX: Female. AGE: 44.
 OCCUPATION: Housewife.

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Self.

MARRIED? Yes.

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Tokichi, N. B.

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: as above. now at Camp Yellow Head B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Hisako, (F) Hiroshi (M) Shigeru (M)

Toshiko (F) Yoshiko (F) Tomiko (F) Kazuko (F).

ADDRESS OF CHILDREN: as above.

AGE OF CHILDREN: 21, 19, 17, 14, 12, 9, 6.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None.

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: _____

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: _____

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN _____

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: P.O. Box 209, Steveston, B.C.

House belonging to Scottish Canadian Cannery.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: Scottish Canadian Cannery.

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: _____

Arrangement with Scottish Canadian Cannery.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: _____

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) _____

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None.

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: _____

4 Beds and Mattresses, Singer Sewing Machine, Iron, Kitchen Stove and Chimney, Stove, Crumple, Records, 2 Tables, 7 Chairs, 1 Family Buddhist Shrine, School Text Books and Book Case, Carpet, Chest of Drawers, Sink, Dish Cupboard, Kitchen Ware, Bath, Table Lamp, Carpenter's Tools, Trunk containing Clothing, Coy Hauler, Baby Carriage, Bicycle, Saw, Wheel Barrow, Skiff, Row Boat.

At house belonging to Scottish Canadian Cannery's house, Steveston, B.C. (P.O. Box 209).

Will leave goods at house assigned for storage by the Cannery.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS _____

None.

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY _____

None.

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None.

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: None.

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom): None.

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
\$80.00 Victory Bonds maturing in 1956.
In name of husband, Tokichi. In husband's possession.

8. BANK ACCOUNTS: None.

9. LIFE INSURANCE: None.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None.

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None.

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None.

2. TRADE DEBTS: None.

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 20th day of April, 1942.

A. McArthur
Witness

(Signature) UMENIWATSKINO

FOR DEPARTMENTAL USE

4475

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Our File No. 4475

Date July 12/43

Full Name NIWATSUKINO (Ume) Mrs. Takichi

(Surname in Block Letters)

Registration No. 25255

Male - Female
(check)

Age Dec. 12, 1897

Former Address P.O. Box 209, Steveston, BC

Date Evacuated May 24/42

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address c/o J. Sargard,
Turin, Alta. (6/12/46)

Married - Single
(check)

Name of Wife -

Name of Husband Takichi # 11023

Name of Mother Deceased

Name of Father Deceased

Names of Children under 16

Toshiko (F) 29/5/27

Yoshiko (F) 2/11/29

Kazuko (F) 12/3/36

Tomiko (F) 29/1/33

Requested by (Signature)

Registered with Custodian

(Yes or No)

Additional Information _____

File No. 4473

November 29, 1946.

LIABILITY SUMMARY

Re: Mrs. Tokichi (Dae) NIWATSUKINO
Registration No. 95255

There are no claims against Mrs. Tokichi (Dae)
Niwatsukino revealed on the file.

The above Summary is certified to be in
accordance with the information on file:



George Peters,
Office of the Custodian.

GP/SL

File No. 4475

November 29, 1946.

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

re: Mrs. Tokichi (Ume) NIWATSUKINO
Registration No. 05255

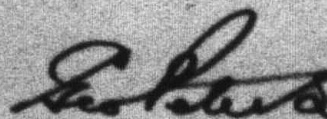
Chattels: See Chattel Summary

Specified Articles: There are no Cameras, Radios, Fire Arms or Motor Vehicles revealed in the registration or the file.

Stocks, Bonds, etc: \$50.00 Victory Bond maturing in 1954 - in name of husband, and in husband's possession. No action required by the Custodian.

No property interests other than those mentioned are found on the file.

The above Summary is certified to be in accordance with the information on file:



George Peters,
Office of the Custodian.

GP/EL

December 5, 1946.

CHATTEL SUMMARY

Re: Mrs. Tokichi (Ume) NIWATSUKINO
Registration No. 05255
Evacuated - May 24, 1942.

In her declaration of April 20, 1942, Mrs. Niwatsukino declared chattels left at house belonging to the Scottish Canadian Cannery at Steveston, B. C. - see Chattel Schedule.

On August 6, 1942, a large list of chattels were taken from the Scottish Canadian Cannery to the Japanese United Church, via barge & truck, under the name of Mrs. Niwatsukino. On the inventory of the goods removed, appears this notation by Mr. C. C. Robinson:

"These houses have been broken into and ransacked before we arrived. We packed up small stuff on the 4th & 5th and when we came to move on the 6th, the small stuff had been pilfered."

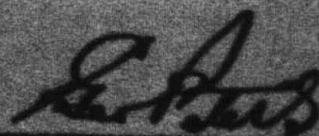
The inventory taken by the Custodian was then submitted to Mrs. Niwatsukino, and on January 4, 1943, we received this list, signed, with a notation on the bottom:

"The name of articles you have listed in this sheet is stored 2 families, our next door neighbors and ours, but all our articles have name written in black paint."

On October 18, 1944, Mrs. Niwatsukino was requested to supply this office with the name of the neighbor. The file does not reveal any answer to this letter.

We have tried to identify the articles auctioned with those declared by Mrs. Niwatsukino, and have transferred all those we could not identify to Suspense Account.

The above Summary is certified to be in accordance with the information on file:



George Peters,
Office of the Custodian.

December 2, 1946.

CHattel SCHEDULE

Re: Mrs. Tokichi (Ume) NIWATSUKINO
Registration No. 05255

JAPANESE DECLARATION - APRIL 20, 1942.

4 Beds & Mattresses	- auctioned
Singer sewing machine	- missing
Iron	- missing
Kitchen stove & chimneys	- auctioned
Stove	- missing
Gramophone	- auctioned
records	- missing
2 Tables	- auctioned
7 Chairs	- auctioned
1 Family Buddhist Shrine	- missing
School text books & book case	- auctioned
Carpet	- missing
Chest of drawers	- auctioned
Sink	- missing
Dish cupboard	- auctioned
Kitchenware	- auctioned
Bath	- missing
Table lamp	- missing
Carpenter's tools	- missing
Trunk containing clothing	- missing
Oxy healer	- missing
Baby Carriage	- missing
Bicycle	- missing
Saw	- missing
Wheel barrow	- missing
Skiff	- missing
rowboat	- missing

At house belonging to Scottish Canadian Cannery,
 Steveston, B. C.

GOODS INVENTORIED AND REMOVED BY THE CUSTODIAN
FROM SCOTTISH CANADIAN CANNERY TO THE JAPANESE
UNITED CHURCH - on August 4, 5 & 6, 1942.

1 Large clothes press
1 Dresser with mirror
1 Kitchen cabinet
1 Glass bookcase
1 Small table
2 Bureaux
1 roll blinds
1 Large chest drawers
1 Desk
1 Glass bookcase
1 Screened cabinet
1 round dining table - 2 parts
4 Long heaters
1 High heater
8 iron beds
8 Springs
8 Sides
1 Folding dining table
3 Cross cut saws
8 Wood boxes
9 Cartons
1 Suitcase
1 Bamboo book stand
1 Bdle. garden tools
15 Chairs
2 Childrens' chairs
1 Cook stove
1 Cook stove

"These houses had been broken into and ransacked before we arrived. We packed up small stuff on 4th & 5th and when we came to move on the 6th the small stuff had again been pilfered."

THE FOLLOWING GOODS WERE ADDED TO INVENTORY BY
MR. MACKEDLE FROM AUCTION SHEETS.

1 Cupboard
1 Gramophone
1 H.M. Chest of drawers
Fencing outfit
Pulleys

For the disposition of the above chattels see
Chattel Summary.

December 2, 1946.

- Page 3 -

GOODS AUCTIONED BY THE CUSTODIAN AND
CREDITED TO THE ACCOUNT OF Ume NIWATSUKINO

Dresser (no mirror)	- Trans. to Suspense Acc't.
Chest of drawers	
Dresser & mirror	- Trans. to Suspense Acc't.
round table	
Bed and spring	
Bed and spring	
Bed and spring	
Dishes	
Dishes	
Dishes	
Dishes	
Dishes	
Kitchen cupboard	
Kitchen cabinet	- Trans. to Suspense Acc't.
Gramophone	
Wardrobe	- Trans. to Suspense Acc't.
Chest of drawers	- " " "
Bed and spring	- " " "
Bed and spring	- " " "
Drop leaf table	- " " "
china cupboard	- " " "
Small cabinet	
china cupboard	- Trans. to Suspense Acc't
Bed and spring	
1 Gal. crock	
Chinaware	
Kitchenware	
Books	
Glassware, picture	
China	
Vase	
1 Shovel	- Trans. to Suspense Acc't.
Cupboard	- " " "
Kitchen range	
Shovel	- Trans. to Suspense Acc't
Fencing outfit	- " " "
Pulleys	- " " "
5 Kitchen chairs	
4 Kitchen chairs	- 2 Trans. to Suspense Acc't
Table	

The above Schedule is certified to be in
accordance with the information on file:



George Peters,
Office of the Custodian.

NAME MITSUKI, Usa (Mrs. Yokichi)

REGISTRATION NO. 02331

FILE NO. 4473

The following chattels were sold by public

auction at Steveston, B. C. on June 8, 1943.

- Paving outfit		0.35	Transferred to Chubb
- Pails		0.60	Sawyers
- 5 Kitchen chairs	2 Kitchen chairs in 1475	0.75	1/11/46
- 4 Kitchen chairs		0.35	as 17 to Sawyer
- Table		0.25	2 chairs

Total

Less Expenses: (Auctioneer's Fees \$ ~~0.12~~ 0.12
(Advertising) ~~0.06~~ 0.06
(Movings) ~~0.13~~ 0.13

Net Proceeds Credited:

\$	<u>1.18</u>
\$	<u>0.31</u>
\$	<u>0.87</u>

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No.

Steveston 35.

Remarks. *Spill funds.*

NAME MIYATUKINO, Uma (Mrs. Tokichi)

REGISTRATION NO. 05293

FILE NO. 4478

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B.C. on April 27, 1945.

Shovel \$ 0.75

*Transferred to
Hotel Expense Account.
3/12/46
C.G.*

Total

Less Expenses: Auctioneer's Fee \$0.07
Advertising 0.05
Moving 0.08

Net Proceeds Credited:

\$ 0.75

\$ 0.20

\$ 0.55

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris
Extracted from Auctioneering List No. Steveston 33.
Remarks. *Hotel funds*

NAME MITSUKING, Uma (Mrs. T.)

REGISTRATION NO. 05255

FILE NO. 4471

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on March 2, 1945.

-Kitchen range \$ 22.00

Total		\$	
Less Expenses:	(Auctioneer's Fees \$ 2.20		22.00
	(Advertising 0.78		
	(Moving 1.83		4.81
Net Proceeds Credited:			17.19

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris
Extracted from Auctioneering List No. Steveston 30.

Remarks. *Hold funds*

NAME NIWATSUKINO, Ume (Mrs. Tokichi)

REGISTRATION NO. 09255

FILE NO. 4479

The following chattels were sold by public
auction at Stevenson, D. C. on November 24, 1944.

1 Gal. crock	\$ 0.25
Chinaware	0.30
Kitchen ware	1.00
Books	0.60
Glassware, picture	0.75
China	0.75
Vase	1.10
1 Stovel	1.00
Cupboard	0.90

*Transferred
to Chetel
Langner
and
3/12/46
C.G.*

Total	(Auctioneer's Fees \$ 0.47	\$ 4.75
Less Expenses:	(Advertising \$ 0.25	
	(Moving \$ 0.46	1.76
Net Proceeds Credited:		\$ 3.57

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No.

Stevenson 25.

Remarks. Hold funds

NAME NIRATSUKINO, Hsa (Mrs. Tschick)

REGISTRATION NO. 05255

FILE NO. 1175

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on November 10, 1944

Bed and spring \$ 6.00

Total		\$	6.00
Less Expenses:	(Auctioneer's Fees \$ 0.60		
	(Advertising 0.27	\$	1.47
	(Movings 0.60		
Net Proceeds Credited:		\$	4.53

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 24.

Remarks.

NAME NIWATSUKINO, Ume (Mrs. Tokichi)

REGISTRATION NO. 05255

FILE NO. 4475

The following chattels were sold by public
 auction at Stevenson, S. C. on October 27, 1944.

Kitchen cabinet	\$ 3.50
Gramophone	1.50
Wardrobe	14.50
Chest of drawers	7.50
Bed and spring	2.75
Bed and spring	2.75
Drop leaf table	1.25
China cupboard	3.50
Small cabinet	2.25
China cupboard	4.00

*Transferred
to Charles
Searcy
Oct. 31/44*

Total

\$ ~~45.00~~ 3.75

Less Expenses: { Auctioneer's Fees \$455 0.17
 { Advertising 5.70 0.12
 { Savings 2.84 0.24

\$ ~~5.00~~ 0.73

Net Proceeds Credited:

\$ ~~3.15~~ 3.02

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No.

Stevenson 23

Remarks. *Wolo funds*

NAME STRATTON, Mrs (Mrs. Tolicht)

REGISTRATION NO. 05255

FILE NO. 4475

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on October 13, 1944.

Dishes	\$0.50
Dishes	0.50
Dishes	1.00
Dishes	1.25
Dishes	0.75
Kitchen cupboard	3.00

Total		\$ 7.00
Less Expenses:	(Auctioneer's Fees \$0.70	\$ 1.44
	(Advertising 0.25	
	(Movings 0.49	
Net Proceeds Credited:		\$ 5.56

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 22

Remarks. Funds being held.

NAME MIYATSUKING, Ume (Mrs. Tokichi)

REGISTRATION NO. 05255

FILE NO. 4475

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on September 1, 1944.

Bed and spring	\$ 10.00
Bed and spring	5.00
Bed and spring	8.00

Total		<u>\$23.00</u>
Less Expenses:	(Auctioneer's Fee \$2.30	\$ 6.20
	(Advertisings 1.22	
	(Movings 2.68	
Net Proceeds Credited:		<u><u>\$16.50</u></u>

Members of Custodian Staff Present, **Mr. Harris**

Extracted from Auctioneering List No. Steveston 19

Remarks.

NAME MIYATSUKINO, Doo (Mrs. Takichi)

REGISTRATION NO. 05255

FILE NO. 4475

The following chattels were sold by public
auction at Steveston, B. C. on March 17, 1944.

Dresser (no mirror)	\$ 3.00	<i>Transferred to claimant 3/12/44</i>
Chest of drawers	6.50	
Dresser & mirror	12.50	
Round table	1.00	

Total:

\$ 23.00 7.50

Less Expenses: (Auctioneer's Fees) \$2.50 0.75
(Advertising) 0.79 0.32
(Moving) 3.43 1.11

\$ 6.78 2.18

Net Proceeds Credited:

\$ 16.22 5.32

Members of Custodian Staff Present. Mr. Harris

Extracted from Auctioneering list No. Steveston, 9

Remarks.

December 2, 1946.

MEMORANDUM — MISS CHARLOTTE GIMARD

Would you kindly transfer the following items from the account of Mrs. Uma NIWATSUKINO #05255, File No. 4475 to Chattel Suspense Account. These chattels could not be definitely identified as belonging to Mrs. Niwatsukino.

<u>PARTICULARS</u>	<u>AMOUNT</u>	<u>AUCTION</u>
Dresser (no mirror)	\$ 3.00	Steveston 9
Dresser & mirror	12.50	" 9
Kitchen cabinet	3.50	" 23
Wardrobe	14.50	" 23
Chest of drawers	7.50	" 23
Bed and spring	2.75	" 23
Bed and spring	2.75	" 23
Drop leaf table	1.25	" 23
China cupboard	3.50	" 23
China cupboard	4.00	" 23
1 Shovel	1.00	" 25
Cupboard	0.50	" 25
Shovel	0.75	" 33
Fencing outfit	0.35	" 35
Fulleys	0.60	" 35
2 kitchen chairs (@ 4 for 35¢)	0.17	" 35

GP/EL

Accounting Department:

Charge to File 4475 and credit as follows to Chattel Suspense Account - UNIDENTIFIABLE - NIWATSUKINO or neighbour - Scottish Canadian Cannery.

Steveston 9 - Credit Suspense - Realized: \$15.50 - Less: Expenses: \$4.53 - Credited: \$10.97
 " 4475 - " " \$7.50 - " " \$2.18 - " " 25.32
 \$16.29

Steveston 23 - Credit Suspense - Realized: \$39.75 - Less: Expenses: \$8.16 - Credited: \$31.59
 " 4475 - " " \$3.75 - " " \$0.73 - " " \$3.02
 \$34.61

Steveston 25 - Credit Suspense - " \$1.50 - " " \$0.38 - " " \$1.12
 " 4475 - " " \$4.75 - " " \$1.18 - " " \$3.57
 \$4.69

Steveston 33 - Credit Suspense; " \$0.75 - " " \$0.20 - " " \$0.55

Steveston 35 - Credit Suspense - " \$1.12 - " " \$0.29 - " " \$0.83
 Credit 4475 - " " \$1.18 - " " \$0.31 - " " \$0.87
 \$1.70

Transferred, December 3, 1946.

C. Girard